

Boletin di Informashon tokante reunion Chrome 6

Riba 11 di Yuli, 2017, a tuma lugá un seshon adishonal di informashon pa (eks)benefisiarionan di uitkering ku a traha na tROM entre 2004 i e parti medio di aña 2012. Esaki wòrdu organisá dor di e munisipalidad di Tilburg den koperashon ku e komishon independiente Tilburg Chroom-6. Presentadónan tabata miembronan di komishon di lei, Marcelle Hendrickx, visepresidente di e komishon independiente di investigashon, Yvonne van Mierlo, direktor di IKA-Ned, Dick Spreewers, i Natascha van de Put, di e Fundashon di Lotgenoten, kual a wòrdu fundá resientemente. Via di un mensahe di video, RIVM a duna un splikashon tokante e investigashon ku ta tumando lugá.

Informashon a wòrdu duná tokante e diseño di e investigashon pa ku e efektonan di salú dor di trabounan ehersé na tROM. Na final di e seshon konhunto, tabatin e oportunitad pa hasi preguntanan, registrá na e punto di informashon i kontakto Chroom 6 di CAOP i na e Fundashon Lotgenoten. Tambe, esnan presente por a apliká pa e kompensashon finansiero ku e munisipalidad di Tilburg a poné disponibel.

E komishon a kuminsá ku su trabounan

E komishon di investigashon independiente a kuminsá ku e investigashon na luna di Sèptèmber. E komishon lo laga investigá - na nòmber di e munisipalidad di Tilburg - e riesgonan pa salú di personanan ku posiblemente por a bini den kontakto ku chroom-6. Esaki komo posibel konsekuensia di trabounan ehersé na tROM den e periodo entre 2004 i e parti medio di aña 2012.

Kiko ta e propósito di e investigashon?

E munisipalidad di Tilburg ta skohe pa presishon. E ke pa e komishon duna un opinion riba e situashon na tROM. Esaki ta nifiká ku tur interesnan lo wòrdu bon midi i ku na e manera aki por wak e situashon na tROM na un manera mas ophetivo posibel.

Spesialmente, e komishon lo studia:

- e kondishonnan laboral;
- e medidanan ku a wòrdu tuma tokante protekshon;
- Si a traha di akuerdo ku e Lei Werk en Bijstand (WWB);
- e akuerdonan entre tROM, NS/NedTrain i NSM (Nederlands Spoorwegmuseum).

Tambe, preguntanan ku bo tin tokante trabounan ku bo ehersé komo (eks)benefisiario di uitkering na tROM entre 2004 i e parti medio di 2012.

Ken ta forma parti di e komishon?

E presidente di e komishon ta Peter van der Velden, e eks-alkalde di Breda i e alkalde di Dordrecht. E otro miembronan ta:

- Yvonne van Mierlo, Presidente di e Hunta di komisarionan di Movisie
- Marius de Jong, hurista di hopi eksperensia na Tilburg
- Marian Schaapman, Direktor di Bureau Beroepsziekten FNV
- Wilfried Notten, Profesor Emeritus di Toxikologia

Ouditornan ta inkluí:

- Hannine van de Grift, Hefe di departamentu di Trabou i Entrada pa e munisipalidad di Tilburg
- Freek van Huijgevoort, Komishon pa Trabou pa e munisipalidad di Tilburg

KOMISHON TILBURG CHROOM-6

Ken lo kondusí e investigashon?

E komishon a pidi RIVM (Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu) pa kondusí e investigashon. RIVM ta spesialisá den e tipo di investigashonnan aki i tambe ta kondusí investigashon pa Ministerio di Defensa.

Kiko bo kontribushon por nifiká pa e investigashon?

Pa por hasi e investigashon na un manera korekto, e investigadornan di RIVM mester sa kon e tareanan di trabou tabata na tROM entre e periodo di 2004 pa e parti medio di 2012. Promé, nan lo investigá tur e dokumentonan disponibel tokante di e situashon na tROM. Pa haña un bista kompletu, e investigadornan lo hiba kombersashonnan ku e persona nan involukrá ku a traha na tROM. Tambe, e miembronan di e komishon lo bai papia ku (eks)trahadónan i (eks)benefisiarionan di uitkering. Si bo forma parti di e investigashon, bo por mèldu bo mes na e punto di informashon i kontakto di Chroom 6.

Bo ke sa mas tokante chroom 6?

E komishon tin su mes wèpsait: <http://tilburg.onderzoekscommissiechroom6.nl>

E munisipalidad di Tilburg tambe tin informashon riba su wèpsait tokante e investigashon: www.tilburg.nl/chroom6.

Tambe, bo por haña informashon tokante e investigashon riba e wèpsait di RIVM: http://www.rivm.nl/Onderwerpen/C/Chroom_6_en_CARC/Gezondheidsonderzoek_chroom_6_bij_d_e_gemeente_Tilburg

Ki dia lo kompletá e investigashon?

Spesialmente, bo ke sa ki dia lo tin mas klaridat tokante bo situashon di salú. Esaki ta algu ku e komishon ta komprondé masha bon. Esaki ta un pregunta masha kompliká, di kual por wòrdu respondé solamente ora e resultatonan bira konosí. Na e momentu aki, e komishon ta den kombersashonnan ku RIVM, pa asina haña mas klaridat tokante e periodo/fecha di kual e resultatonan lo wòrdu entregá.

Punto di informashon i kontakto pa Chrome 6?

Ta masha importante pa bo familiarisá bo mes ku e punto di informashon aki, pa asina e investigashon por progresá na un manera rápido. Esaki tambe ta útil/práktiko p'abo. Bo por hasi tur bo preguntanan einan. E staf lo splika kiko bo por hasi. E komishon por invitá bu pa partisipá den un kombersashon tokante bo eksperensianan. So bo registrá, nos por mantené bu informá tokante e desaroyonan i e investigashon.

Bo por registrá na e puntonan independiente di informashon i di kontakto di CAOP. [CAOP por wordu kontaktá di Djaluna pa Djabierne, entre 9:00 i 17:00 via number di telefon 06-2044 8194 i via e-mail adres: \[tilburg-chroom6@caop.nl\]\(mailto:tilburg-chroom6@caop.nl\)](#)

Kiko mi por hasi den kasonan di keho tokante salú?

KOMISHON TILBURG CHROOM-6

Bo tin kehonan tokante bo salú? Bishitá bo dòkter di kas i bisa bo dòkter ku den pasado bo a traha pa tROM. E dòkter di kas/dòkter di kompania lo manda bu un spesialisista, si esaki ta nesesario. Tambe bo por hasi uso di IKA-Ned. IKA-Ned ta un agensia spesialisá ku ta hasi investigashon independiente tokante malesanan okupashonal (malesanan atkirí durante sierto aktividatnan laboral). E investigashon aki ta grátis. Bo por registrá na e punto di informashon i kontakto chroom 6 pa asina traha un sita. tilburg-chroom6@caop.nl.

Kompensashon Finansiero

E munisipalidad ta komprondé ku personanan involukrá ku a traha na tROM, entre 2004 i parti medio di 2012, riba tereno di NS-NedTrain na Tilburg, ku por tin preokupashon tokante nan salú. Pa apoyá nan den e periodo insigur aki, e munisipalidad ta ofresé un suma di 385 euro. E montante aki ta korespondé ku e kantidat/montante legal di riesgo personal pa gastunan médiko. E munisipalidad ta haña ku tur e personanan involukrá mester por risibí tur tratamentu ku podisé nan tin mester di dje. Esnan involukrá ta risibí e montante aki dos bes. Un bes pa e aña 2016 i un bes mas pa e aña 2017. Durante di e enkuentro personanan por a mèldu nan mes pa asina bira eligibel pa risibí e suma/montante aki. Si bo no a mèldu bo mes ainda, bo por hasi esaki ainda. Bo por tuma kontakto ku e munisipalidad di Tilburg (013-5428979 o chroom6@tilburg.nl).

Fundashon Lotgenoten

E fundashon pa "lotgenoten" a wòrdu fundá pa asina apoyá e interesnan di e (eks)empleadonan i (eks) benefisiarionan di uitkering ku a traha na tROM entre 2004 i parti medio di 2012. Bo por haña mas informashon serka Natascha van Put via number di telefòn 06 - 47094142 o via e-mail adrès: info@nextadvocaten.nl.

Bo tin kehonan tokante e prosedura, e investigashon o otro aspektonan?

Si bo tin keho tokante e munisipalidad, e komishon o e RIVM, bo por bishitá e komishon speshal di konfiansa i keho tokante chrome-6 Tilburg. Bo por tuma kontakto ku nan via klachtencommissieTilburg@caop.nl,

via telefòn: 070-3765746 o

via pòst:

Vertrouwens- en klachtencommissie chroom 6 Tilburg

t.a.v. secretariaat

Postbus 556

2501 CN Den Haag

Bo tin mas pregunta? Pa tur bo preguntanan, por favor tuma kontakto ku CAOP su punto independiente di informashon i persona di kontakto. Serka CAOP bo por:

- hasi pregunta;
- duna bo nòmber i adrès pa asina bo keda al tantu di tur kos ku ta enserá chroom-6.

CAOP por wòrdu kontaktá di Djaluna pa Djabièrnè, entre 9:00 i 17:00 via number di telefòn 06-2044 8194 i via e-mail adrès: tilburg-chroom6@caop.nl

KOMISHON TILBURG CHROOM-6

Peter van der Velden, presidente
na nòmber di e Komishon Independiente Tilburg Chroom-6